

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2011 TO SEPTEMBER 2011
2011年4月至2011年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazette/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
7681CL	Contract No. CV/2011/01 Site Formation and Infrastructural Works near Tsing Lun Road and Tsz Tin Road in Area 54, Tuen Mun 合約編號 CV/2011/01 屯門第 54 區鄰近青麟路及紫田路的土地平整及基建工程	May 2011 2011年 5月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. C. T. LAU 劉鎮達先生 2762 5656
5432RO	Contract No. CV/2011/02 Uplifting Works to Promenades of Aberdeen Harbour and Ap Lei Chau Main Street Area 合約編號 CV/2011/02 香港仔港灣兩岸海濱長廊和鴨脷洲大街一帶之美化工程	May 2011 2011年 5月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M3	Mr. W. T. LING 凌偉德先生 2762 5527
5001BX	Contract No. GE/2010/23 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package B - Landslip Prevention and Mitigation Works in New Territories East and West 合約編號 GE/2010/23 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 B 組 - 新界東及西防治山泥傾瀉工程	Jun 2011 2011年 6月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M2	Dr. Samuel K. C. NG 吳國材博士 2762 5400
5001BX	Contract No. GE/2011/21 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2010, Package G - Ground Investigation for Landslip Prevention and Mitigation Works in New Territories East 合約編號 GE/2011/21 長遠防治山泥傾瀉計劃 2010 年 G 組 - 新界東防治山泥傾瀉勘探工程	Jun 2011 2011年 6月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. Y. S. AU YEUNG 歐陽仁生先生 2762 5469
5001BX	Contract No. GE/2011/03 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package C - Landslip Prevention and Mitigation Works in Kowloon and Hong Kong Island 合約編號 GE/2011/03 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 C 組 - 九龍及香港島防治山泥傾瀉工程	Jul 2011 2011年 7月	LANP 斜坡/擋土牆的 防止山泥傾瀉/ 修補工程	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5444

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2011 TO SEPTEMBER 2011
2011年4月至2011年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2011/05 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package J - Landslip Prevention and Mitigation Works in Kowloon, New Territories and Outlying Islands 合約編號 GE/2011/05 長遠防治山泥傾瀉計劃2008年J組 - 九龍、新界和離島防治山泥傾瀉工程	Jul 2011 2011年7月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M2	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5444
5001BX	Contract No. GE/2011/15 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package G - Landslip Prevention and Mitigation Works in Kowloon and Sha Tin 合約編號 GE/2011/15 長遠防治山泥傾瀉計劃2008年G組 - 九龍及沙田防治山泥傾瀉工程	Jul 2011 2011年7月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M1	Mr. K. Y. CHOI 蔡廣賢先生 2762 5444
5017GB	Contract No. CV/2011/03 Liantang / Heung Yuen Wai Boundary Control Point and Associated Works - Ground Investigation for Site Formation and Infrastructure Works 合約編號 CV/2011/03 蓮塘 / 香園圍口岸及相關工程 - 土地平整及基建工程之場地勘探	Jul 2011 2011年7月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. C. K. LAM 林志強先生 2762 5638
5001BX	Contract No. GE/2010/21 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Packages I and M - Landslip Prevention and Mitigation Works in Wan Chai 合約編號 GE/2010/21 長遠防治山泥傾瀉計劃2008年I組及M組 - 灣仔防治山泥傾瀉工程	Aug 2011 2011年8月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M2	Mr. K. C. LAM 林建忠先生 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2010/22 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2010, Package E - Landslip Prevention and Mitigation Works in Hong Kong Island and New Territories East 合約編號 GE/2010/22 長遠防治山泥傾瀉計劃2010年E組 - 香港島及新界東防治山泥傾瀉工程	Aug 2011 2011年8月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M1	Mr. Y. S. AU YEUNG 歐陽仁生先生 2762 5469

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

APRIL 2011 TO SEPTEMBER 2011
2011年4月至2011年9月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Civil Engineering and Development Department 土木工程拓展署					
5001BX	Contract No. GE/2010/25 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package A - Landslip Prevention and Mitigation Works in Hong Kong Island West and South 合約編號 GE/2010/25 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 A 組 - 香港島西及南防治山泥傾瀉工程	Aug 2011 2011年 8月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M2	Dr. Samuel K. C. NG 吳國材博士 2762 5400
5001BX	Contract No. GE/2011/12 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package M - Landslip Prevention and Mitigation Works in Lantau North and Wong Tai Sin 合約編號 GE/2011/12 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 M 組 - 大嶼山北及黃大仙防治山泥傾瀉工程	Sep 2011 2011年 9月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M2	Mr. K. C. LAM 林建忠先生 2762 5300
5001BX	Contract No. GE/2011/24 Landslip Prevention and Mitigation Programme, 2008, Package I - Landslip Prevention and Mitigation Works in Central and Western District 合約編號 GE/2011/24 長遠防治山泥傾瀉計劃 2008 年 I 組 - 中西區防治山泥傾瀉工程	Sep 2011 2011年 9月	LANP 斜坡/擋土牆的防止山泥傾瀉/修補工程	M2	Mr. K. C. LAM 林建忠先生 2762 5300
-	Ground Investigation - New Territories East (Term Contract) 場地勘探 - 新界東 (定期合約)	Sep 2011 2011年 9月	GROU Group II 場地勘探工程 第二組	M1	Mr. K. C. LAM 林建忠先生 2762 5300